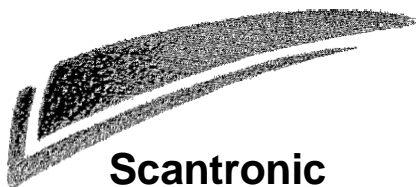


GUIDE D'UTILISATION MRX - 6600 MINI-BAIE DE RECEPTION



Scantronic
A la pointe de la sécurité

SOMMAIRE

1. Introduction	1
1.1 Voyants de contrôle et d'état	2
1.2 Combiné/Casque	2
1.3 Mise sous tension	3
2. Utilisation de la mini-baie de réception	5
2.1 Appels vocaux	5
2.2 Appels test	9
2.3 Lecture et impression de la mémoire d'événement	11
2.4 Affichage d'un nom d'utilisateur (journal de bord)	11
3. Réglage de la console	13
3.1 Modification du message vocal	13
3.2 Réglage Horloge interne/Calendrier	14
3.3 Réglage de la signalisation sonore de saisie	14
3.3.1 Volume plus fort :	14
3.3.2 Volume plus faible :	14
3.3.3 Activation/désactivation de la signalisation sonore :	14
3.4 Rétroéclairage	15
3.5 Sélection de la langue	15
3.6 Test des voyants	15
4. Mise en place ou remplacement des piles	17
4.1 Contrôle du niveau des piles et de la tension secteur	17
4.2 Remplacement des piles	17
5. Tableau récapitulatif	19
6. Conditions d'utilisation et maintenance	21
6.1 Nettoyage	21

1. Introduction

Cette mini-baie de réception est destinée à être utilisée par toute personne répondant à des appels entrants à partir d'un petit PC de télésurveillance. Elle convient parfaitement à de nombreuses applications et notamment aux foyers d'hébergement, aux maisons de retraite, aux hospices, aux coordinateurs des équipes de surveillance de quartier, ainsi qu'aux petites sociétés spécialisées dans l'alarme.

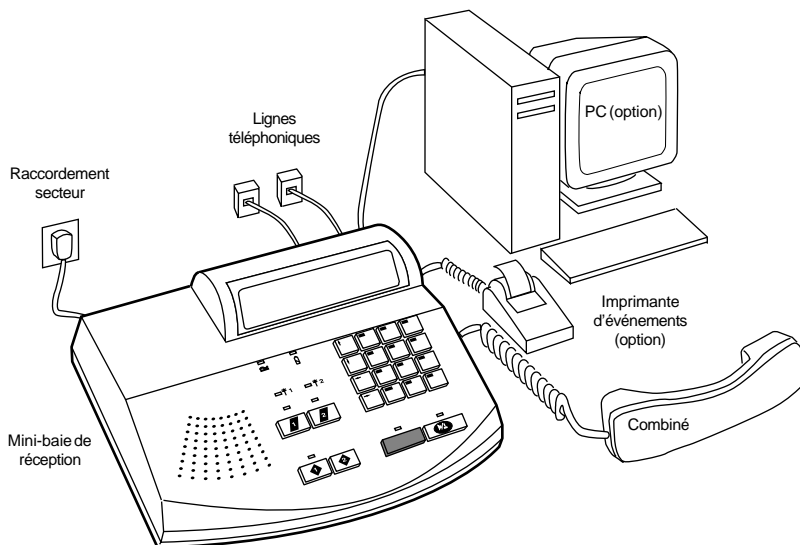


Figure 1. Mini-baie de réception et accessoires optionnels

La mini-baie de réception peut être connectée à deux lignes téléphoniques et répondre à des appels en provenance des deux. L'opérateur a la possibilité de placer tout appel en cours en attente, afin de répondre aux appels arrivant sur l'autre ligne.

La mini-baie de réception dispose d'un microphone incorporé et d'un haut parleur, mais également de prises permettant le branchement d'un combiné ou d'un casque. Un bouton situé sur le côté droit de l'appareil permet de régler le volume du haut parleur (sans modifier la sensibilité du micro).








Si l'équipement à l'origine de l'appel est équipé d'un micro et d'une enceinte individuels, la mini-baie peut déclencher ledit microphone (pour écoute), permettant ainsi à l'opérateur de parler via le haut-parleur distant.

La mini-baie de réception dispose de deux sorties programmables, susceptibles d'être raccordées à des équipements auxiliaires. A titre d'exemple, ces sorties peuvent être utilisées pour signaler un appel entrant.

La mini-baie fonctionne normalement sur secteur, mais elle est équipée de piles de secours (en cas de panne secteur).

Ce produit est fabriqué dans le respect des normes applicables sur l'ensemble des réseaux de télécommunication de la zone économique européenne.

1.1 Voyants de contrôle et d'état

-  Alimentation secteur. S'allume en continu lorsque la tension secteur est présente et clignote en cas d'absence de celle-ci. Dans ce dernier cas, il se peut que quelques secondes s'écoulent avant que la LED ne se mette à clignoter.
-  Tension piles. Clignote rapidement lorsqu'aucune tension n'est détectée ou si le niveau des piles est insuffisant pour faire fonctionner l'appareil. Clignote lentement lorsque les piles doivent être changées.
-  Etat ligne téléphonique. Clignote rapidement dès que le système détecte une sonnerie ou lentement en cas de défaut de la ligne téléphonique.
- 3** Annulation. Clignote lorsque le système répond à un appel test. Presser cette touche afin d'acquiescer l'appel.
- 1** Acceptation. Clignote lorsqu'un appel est en attente. Presser cette touche pour accepter l'appel. Brille de manière continue tant que la ligne est occupée.
-  Interruption (rouge). Utiliser cette touche pour mettre fin à un appel. S'allume de manière continue dès lors que la communication peut être coupée. La touche doit être maintenue enfoncée pendant au moins trois secondes.
-  Ecouter/Parler. Presser cette touche pour écouter et la presser de nouveau pour parler. Il est à noter que cette touche ne fonctionne que si l'installation à l'origine de l'appel est équipée d'un microphone ou d'un haut parleur. Le voyant lumineux associé à la touche s'allume lorsque le microphone de la console est prêt à être utilisé. Il s'éteint en situation d'écoute.
-  Réglage du contraste de l'affichage.
-  Consultation d'événements antérieurs/ultérieurs au sein du journal de bord.

1.2 Combiné/Casque

Pour utiliser un écouteur ou un casque à la place du microphone et du haut parleur, brancher celui-ci sur le sur le côté de l'appareil. Se reporter à la Figure 2.

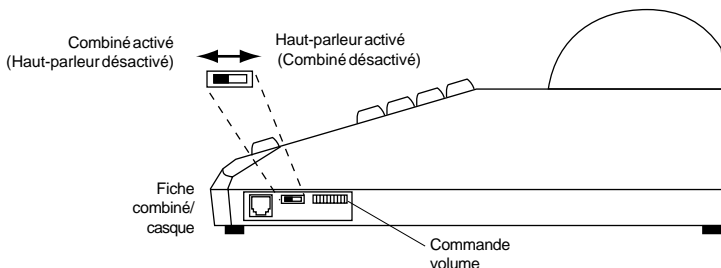


Figure 2. Raccordement du combiné et du casque.

Pour faire fonctionner le combiné/casque, commuter l'interrupteur vers l'avant de l'appareil, comme indiqué à la Figure 2. Il est à noter que lorsque l'interrupteur est dans cette position, le fonctionnement du micro intégré et du haut-parleur est inhibé.

Régler le volume à l'aide de la commande localisée sous l'embase (se reporter à la Figure 3).

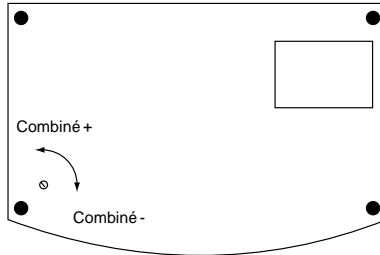


Figure 3. Réglage du combiné

1.3 Mise sous tension

Raccorder l'appareil sur le secteur et le mettre sous tension en plaçant l'interrupteur 1 0 (M/A) en position Marche (panneau arrière de la console).

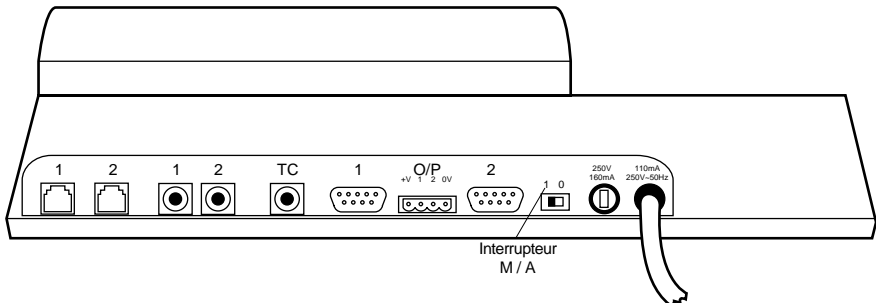



Figure 4. Mise sous tension

La version du logiciel et la date apparaissent sur l'afficheur. A titre d'exemple :

```
MRX   A1.00   B1.00
01    Jan2000 00:00:01
```

L'utilisateur peut effectuer la RAZ de l'appareil à tout instant, en pressant simultanément les touches 3 et  (Annulation et Interruption).

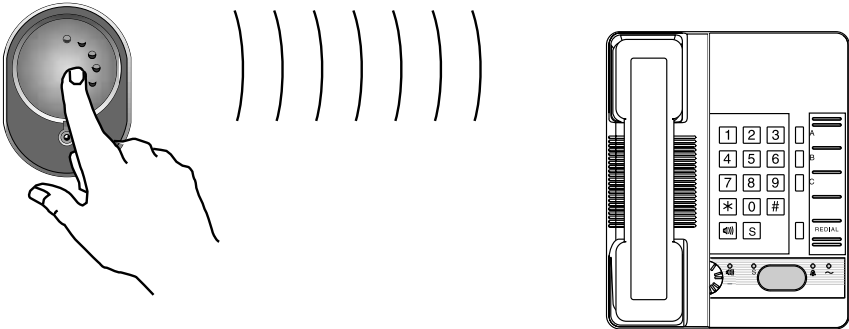
2. Utilisation de la mini-baie de réception

La baie de réception accepte deux types d'appel : vocal ou test. L'affichage indique l'état des lignes et la progression des appels reçus.

2.1 Appels vocaux

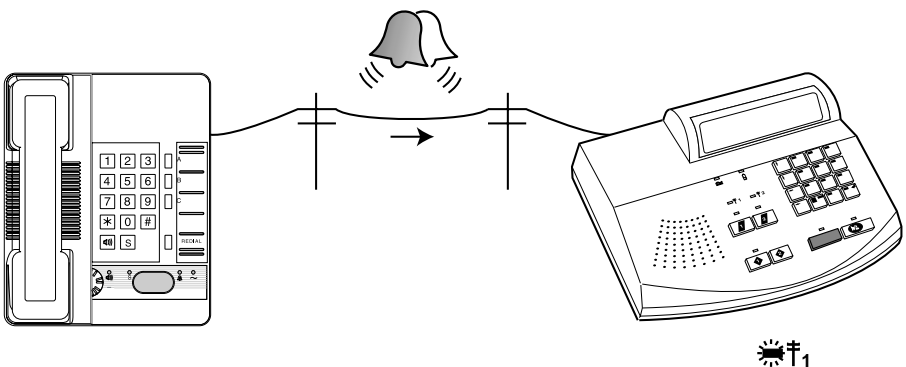
Les appels vocaux sont déclenchés par un équipement doté d'un microphone et d'un haut-parleur, via lesquels l'utilisateur peut parler. Il s'agit généralement de Homelink, susceptibles d'être déclenchés par des émetteurs "médaillon".

DÉCLENCHEMENT D'UNE ALARME



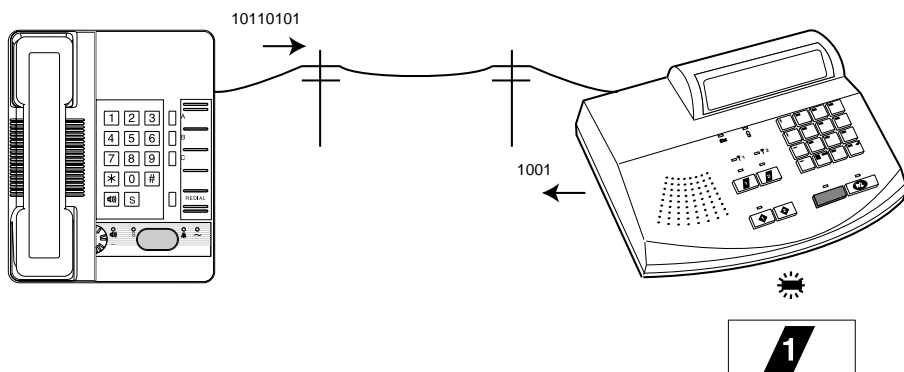
Un utilisateur déclenche une alarme, par exemple en pressant un émetteur "médaillon".


SONNERIE



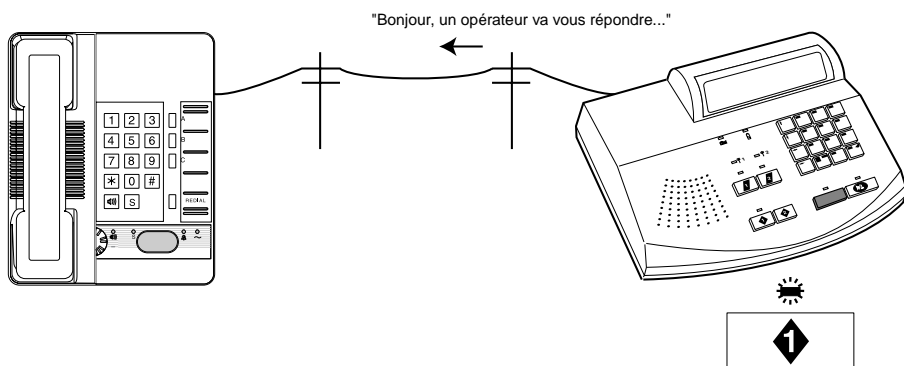
L'installation adresse un appel à la mini-baie. Sur cette dernière, la LED de la touche 1 se met à clignoter, indiquant l'arrivée d'un appel (dans ce cas précis sur la ligne 1).


IDENTIFICATION



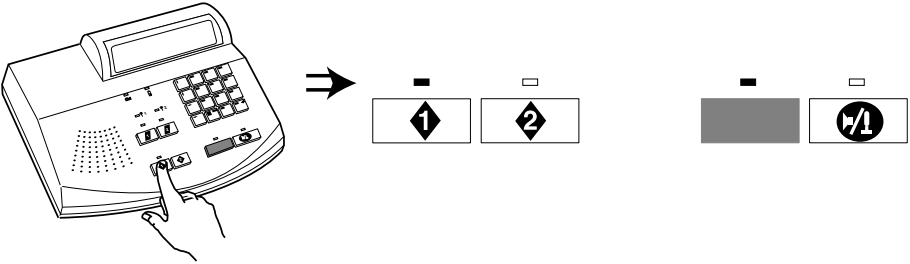
L'installation distante et la mini-baie s'échangent des numéros d'identification numériques. A ce stade, l'installation indique à la mini-baie qu'il s'agit d'un appel vocal. Pendant ce temps, la touche  clignote sur la console.


MESSAGE D'ACCUEIL



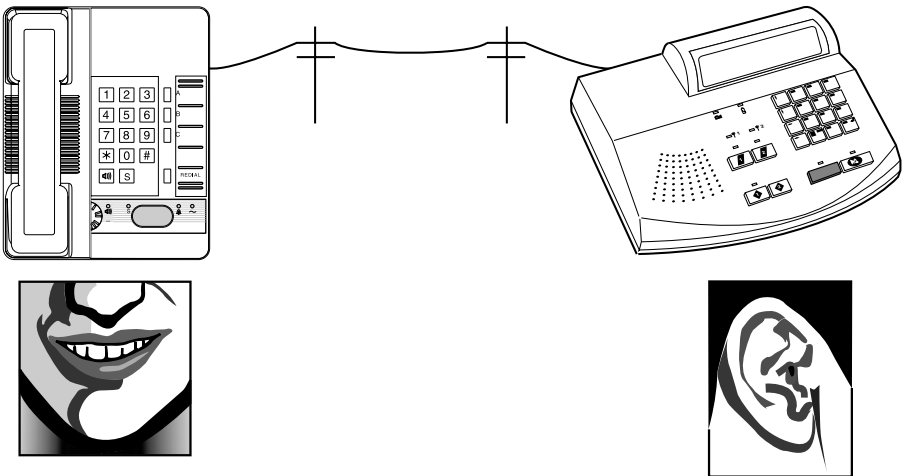
Une fois que la mini-baie a identifié l'installation concernée et pris note qu'il s'agit d'un appel vocal, elle déclenche la lecture d'un message préenregistré et place l'appel en attente. Simultanément, la LED associée à la touche  clignote, afin d'indiquer à l'opérateur qu'un appel est arrivé.

ACCEPTER L'APPEL



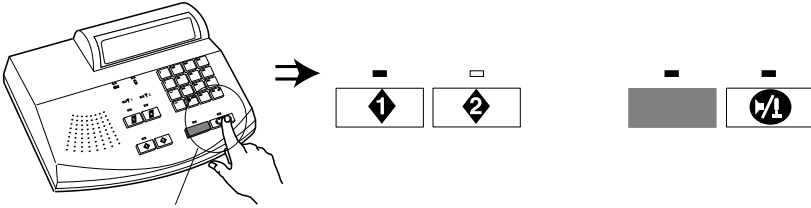
Presser la touche  (acceptation) pour répondre à l'appel en attente. Le voyant 1 s'allume désormais en continu pour indiquer que l'appel est traité. Le voyant associé à la touche rouge s'allume pour indiquer qu'il est possible de raccrocher.

CONVERSATION AVEC L'UTILISATEUR



Tant que la LED de la touche  est éteinte, l'opérateur est à l'écoute de l'utilisateur.

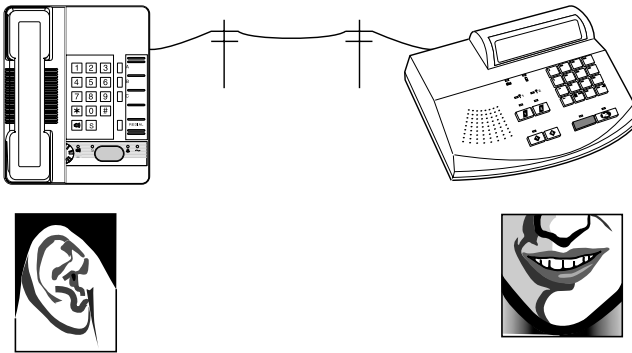
PRESSER LA TOUCHE POUR PARLER



Presser la touche  pour parler à l'utilisateur.

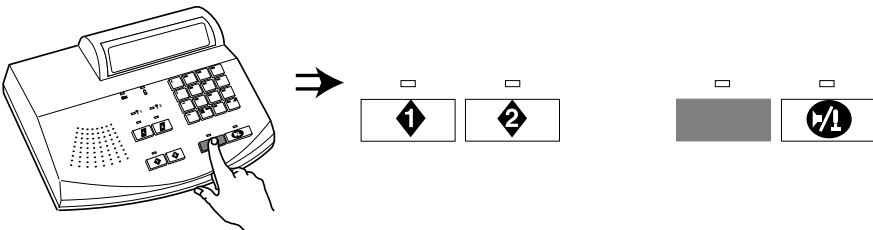
Il est à noter que le voyant de la touche  s'allume lorsque le microphone est en fonction.

PARLER À L'INTERLOCUTEUR



Tant que le voyant associé à la touche  est allumé, l'opérateur a la possibilité de parler à l'interlocuteur.

FIN DE L'APPEL

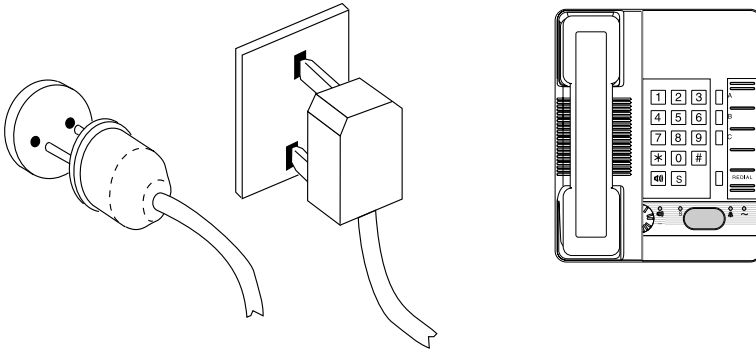


Appuyer sur la touche rouge pendant trois secondes pour terminer l'appel et libérer la ligne pour l'appel suivant.

2.2 Appels test

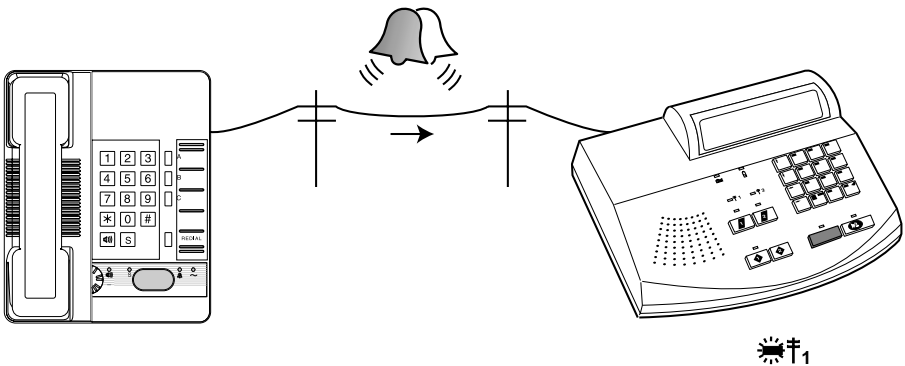
Un appel de ce type ne comporte aucun message vocal.

DÉCLENCHEMENT D'ALARME



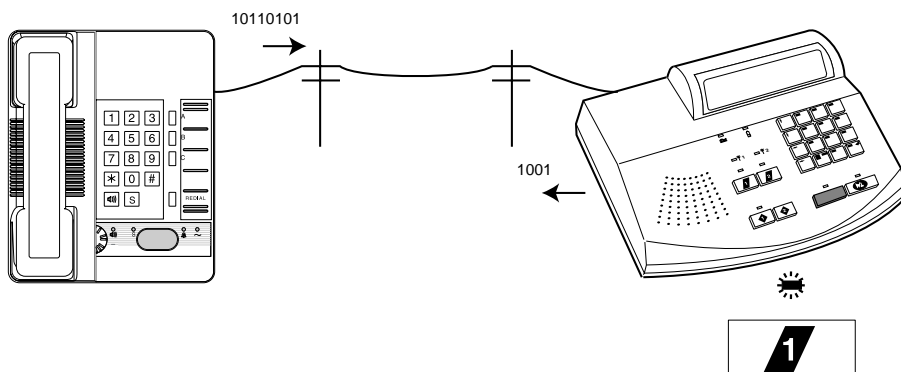
A titre d'exemple, une coupure de courant peut déclencher une transmission sans interphonie.


SONNERIE



L'installation adresse un appel à la mini-baie. Sur cette dernière, la LED de la touche \ddagger_1 se met à clignoter, indiquant l'arrivée d'un appel (dans ce cas précis sur la ligne 1).

IDENTIFICATION



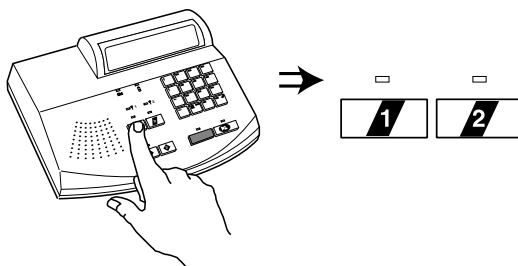
L'installation distante et la mini-baie s'échangent des numéros d'identification numériques. A ce stade, l'installation indique à la mini-baie qu'il s'agit d'un appel digital. Pendant ce temps, la touche  clignote sur la console.



AFFICHAGE DE L'ORIGINE DE L'ALARME

 22:04:02 220022 55515555,7
Ligne 1 (ACQUIT SVP)
03 Jan 2000 22:04:05

La première ligne de l'afficheur indique les données envoyées par le dispositif d'alarme de l'utilisateur (dans l'exemple ci-dessus, la fonction "codes mnémoniques" est désactivée).

FIN DE L'APPEL



Il est possible d'effacer de l'afficheur la dernière alarme reçue. Pour cela, il suffit de presser la touche  ou  .

2.3 Lecture et impression de la mémoire d'événement

Il est possible de consulter, via l'afficheur, les événements les plus récents. Pour cela, il suffit de presser les touches ← ou →.

Pour imprimer le journal de bord, procéder de la manière suivante :

1. Presser la touche 7, puis la touche √.

L'écran indique :

```

menu 7. Impression          ~ Evénements
                             Historique
                             Configuration

01 Jan 2000 00:00:01

```

2. Sélectionner l'élément à imprimer à l'aide des touches ↑ ou ↓. Les options disponibles sont :

Evénements Les évènements les plus récents sauvegardés dans la mémoire (à court-terme) du système. Il est possible de stocker entre 10 et 15 événements.

Historique Tous les évènements enregistrés dans la mémoire (à long terme) du système. Il est possible de stocker un maximum de 200 événements et de les imprimer.

Configuration Impression de la programmation système.

3. Presser la touche √.

Le système initie le transfert des données vers l'imprimante connectée. (S'assurer que l'imprimante est allumée et que son port est activé).

2.4 Affichage d'un nom d'utilisateur (journal de bord)

La mini-baie de réception dispose d'une fonction lui permettant d'imprimer le nom de l'opérateur dans la mémoire. Pour cela, il est nécessaire de se "logger" en sélectionnant un nom à partir d'une liste affichée à l'écran. L'installateur est en mesure de modifier les noms de cette liste, selon les besoins de l'utilisateur. Procéder de la manière suivante :

1. Presser la touche 5, puis la touche √.

L'écran affiche :

```

Menu 5. Mémoire           ~ 1. Operateur 1
                             2. Operateur 2
                             3.
                             4.

01 Jan 2000 00:00:01

```

2. Sélectionner le nom requis à l'aide des touches ← ou → puis presser la touche √. Un écran vide apparaît, ainsi que le nom de l'utilisateur.

3. Réglage de la console

Il est possible de procéder à certains réglages de la console à l'aide du menu 6 :

1. Presser la touche 6, puis la touche √.



L'écran affiche :

Menu 6. Console	~	Date et Heure
		Français
		Ecouter message
01 Jan 2000 00:00:01		Enregist. message



Pour sélectionner une option dans le menu 6, presser la touche ↑ ou ↓.

Pour quitter ce menu, presser la touche 0, puis la touche √.

3.1 Modification du message vocal

1. Presser la touche 6.
Le menu 6 s'affiche.
2. Sélectionner l'option "Enregist. message" puis presser la touche √.
L'écran affiche le message suivant : "Presser PARLER arrêtu/stop Enregist."
3. Presser la touche .
4. Lire le message. Pour que ce dernier soit parfaitement audible, se placer près du micro localisé sur la face avant de la console ou utiliser le combiné. La durée maximale du message est de 15 secondes.
5. Presser la touche  à la fin du message.
L'écran affiche le message : "Arrêt Enregist."
6. Utiliser la touche ↑ ou ↓ pour afficher de nouveau le menu 6.

Pour réécouter le message enregistré :

1. Presser la touche 6, puis la touche √.
L'écran affiche le menu 6.
2. Sélectionner l'option "Ecouter message".
L'écran affiche le message "Presser PARLER arrêtu/stop Ecouter".
3. Presser la touche .
La console déclenche la lecture du message enregistré.
4. Presser la touche  pour interrompre le message avant sa fin.
5. Utiliser la touche ↑ ou ↓ pour afficher de nouveau les options du menu 6.

3.2 Réglage Horloge interne/Calendrier

1. Presser la touche 6.
Le menu 6 apparaît.
2. L'écran affiche :

```
Menu6.Console           ~ Date-Heure
Date-Heure>1999-12-31  23:58:59
                    aaaa-mm-jj hh:mm:ss

01 Jan 2000 00:00:01
```

3. Entrer l'année, suivie du mois, du jour, de l'heure (format 24 H), des minutes et des secondes. Il est à noter que la troisième ligne de l'afficheur indique le format requis pour la date et l'heure.

Presser la touche √.

L'écran affiche le menu 6. Les nouvelles données date / heure apparaissent dans l'angle inférieur gauche.

3.3 Réglage de la signalisation sonore de saisie

3.3.1 Volume plus fort :

1. Presser la touche 6, puis la touche √.
L'écran affiche le menu 6.
2. Sélectionner l'option "Volume +" et presser la touche √.
Lorsque la touche √ est maintenue enfoncée, le volume de la signalisation sonore augmente.
3. Relâcher la touche √ lorsque le volume est assez fort.

3.3.2 Volume plus faible :

1. Presser la touche 6, puis la touche √.
L'écran affiche le menu 6.
2. Sélectionner l'option "Volume -" et presser la touche √.
Lorsque la touche √ est maintenue enfoncée, le volume de la signalisation sonore diminue.
3. Relâcher la touche √ lorsque le volume est assez bas.

3.3.3 Activation/désactivation de la signalisation sonore :

1. Presser la touche 6.
Le menu 6 s'affiche.
2. Sélectionner l'option "Clic touche" et presser la touche √.
A chaque pression de la touche √, la signalisation sonore est activée ou désactivée.

3.4 Rétroéclairage

Pour activer/désactiver la commande de rétroéclairage :

1. Presser la touche 6.
L'écran affiche le menu 6.
2. Sélectionner l'option "Lumière" et presser la touche √.
A chaque pression de la touche √, la fonction de rétroéclairage est activée ou désactivée.

3.5 Sélection de la langue

La console est capable d'afficher les messages dans 3 langues différentes (anglais, français ou allemand). Pour sélectionner la langue requise :

1. Presser la touche 6.
Le menu 6 s'affiche.
2. Sélectionner l'option "Français" et presser la touche √.
Le fait de presser cette touche permet de passer d'une langue à l'autre.

3.6 Test des voyants

En cas de doute sur le bon fonctionnement de l'une des LED, effectuer le test suivant :

1. Presser la touche 6.
Le menu 6 s'affiche.
2. Sélectionner l'option "Test LEDs" et presser la touche √.
Tous les voyants s'allument simultanément, puis s'éteignent l'un après l'autre.

4. Mise en place ou remplacement des piles

4.1 Contrôle du niveau des piles et de la tension secteur

Pour vérifier la charge des piles, procéder de la manière suivante :

1. Presser la touche 6 puis la touche √.
Le menu 6 apparaît.
2. Sélectionner l'option "Etat Alimentation" et presser la touche √.
L'écran affiche :

Alim:	Secteur	OK	(11.77V)
	Piles	OK	(8.91V)
01 Jan 2000 00:00:01			

Si le voyant "défaut piles" clignote, cela signifie qu'il est temps de changer les piles.

4.2 Remplacement des piles

1. Desserrer la vis du compartiment à piles (base de l'appareil) et retirer ce dernier.

Note : si les piles sont retirées pendant que le système fonctionne sur secteur, il se peut que le changement ne se répercute pas sur l'état du voyant "défaut piles". Se reporter à l'étape 4.

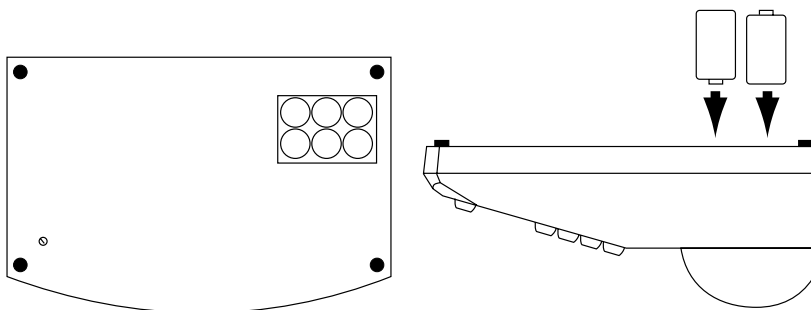


Figure 5. Compartiment à pile.

2. Insérer six piles alcalines LR20. Respecter les polarités (se reporter à la figure 5).
3. Replacer le couvercle du compartiment à piles.
4. Procéder à un test de tension piles/secteur de la manière indiquée ci-dessus. Le voyant "défaut piles" doit normalement s'éteindre.

5. Tableau récapitulatif

Menu	Option	Par défaut
Menu 5. Mémoire	1.	Operator 1
	2.	Operator 2
	3.	
	4.	
	5.	
	6.	
	7.	
	8.	
Menu 6. Console	Date et Heure	
	English	
	Ecouter message	
	Enregist. message	
	Volume +	
	Volume -	
	Lumière	
	Clic touche	
Menu 7. Impression	Etat Alimentation	
	Test LEDS	
	Evénements	
	Historique	
	Configuration	

6. Conditions d'utilisation et maintenance

Ne **pas** exposer la mini-baie de réception à l'humidité, au feu, à la poussière ou à la saleté.

Attention : Si un liquide est renversé par inadvertance sur la console, mettre cette dernière hors tension et contacter le revendeur le plus proche afin qu'il procède à divers tests.

6.1 Nettoyage

Mise en garde : Ne pas utiliser d'atomiseur à gaz inflammable.

Nettoyer régulièrement l'extérieur de la console à l'aide d'un chiffon sec et doux. Veiller à n'utiliser que des détergents doux.

Penser également à nettoyer l'afficheur à intervalles réguliers. Vaporiser du produit à vitre sur un chiffon doux et essuyer l'afficheur. Ne pas vaporiser directement le produit sur l'écran.

Ne jamais utiliser de produit nettoyant à base de solvant, de solvant de type diluant ou benzène ou bien de produit abrasif. Dans le cas contraire, la console risque d'être endommagée.

Notes:



Cooper Menvier
9-11 rue des Raverdis
92230 Gennevilliers
Tél : 01.41.11.32.90
Fax : 01.41.11.32.91



N° de pièce 496464 Version 1